|  |  |
| --- | --- |
| **PROGRAMMAVOORSTEL UITWISSELING T&L 2019-2020** | |
| **NAAM** |  |
| **VOORNAAM** |  |
| **OPLEIDING** | Taal- en letterkunde |
| **Taal 1** |  |
| **Taal 2** |  |
| **Optietraject** |  |
| **GASTUNIVERSITEIT** |  |
| **Begin- en einddag academisch buitenlandsemester (inclusief inloopweek of dag )** |  |

***Dit voorstel stuur je naar*** [***chris.bulcaen@ugent.be***](mailto:chris.bulcaen@ugent.be) ***vóór 12 oktober. Het wordt beoordeeld door de examencommissie van de opleiding. Studenten op Erasmus in Duitsland mogen het voorstel sturen na de eerste lesweek.***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Opleidingsonderdelen in het buitenland** | | | |
| **Taal + Discipline** | **Opleidingsonderdeel**  *Geef hier de correcte benaming van de buitenlandse vakken. (in originele taal + link naar studiefiche)* | **Bachelor/Master** | **ECTS** |
| *Bv. Duitse Taalkunde* |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| *Bv. Keuzevak* |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Som: | |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **UGent Opleidingsonderdelen die je zult vervangen** | | | |
| *Geef hier aan welke opleidingsonderdelen je NIET aan de UGent volgt, maar door een buitenlands vak zal vervangen. Volg hier de regels van de studiegids. Zelfde totaal ECTS inbrengen als in het buitenland. (Deze vakken geef je ook op in Oasis maar zullen worden gekoppeld aan je vakken in het buitenland).* | | | |
| **Cursuscode** | **Opleidingsonderdeel** | **Bachelor/Master** | **ECTS** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Som: | | |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Opleidingsonderdelen uit Ba3/Master die je in 2018-19 aan de UGent zal volgen** | | | | |
| *Hier geef je aan welke opleidingsonderdelen je dit academiejaar aan de UGent opneemt in semester 2 of semester 1 (zelfstudie).  Bachelorproef, seminarie en masterscriptie worden steeds aan de UGent afgelegd* | | | | |
| **Taal + discipline of Optietraject** | **Opleidingsonderdeel**  *Geef hier de correcte code en benaming van de UGent-vakken* | **BA/MA** | **Semester** | **ECTS** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **BA/MA** | **Semester** |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  | **BA/MA** | **Semester** |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  | **Bachelorproef/Seminarie** |  |  |  |
| Som ects bachelorvakken |  | | |
| Som ects mastervakken |  | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **GIT: Nog af te leggen of te hernemen opleidingsonderdelen uit BA1/BA2 (of BA3 in geval van mastercurriculum)** | | | |
| *Hier geef je aan welke opleidingsonderdelen je in 2019-20 nog moet opnemen uit voorgaande studiejaren* | | | |
| Cursuscode | Opleidingsonderdelen | Semester | ECTS |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **GIT: Uitstel opleidingsonderdelen** | | | |
| *Hier geef je aan welke opleidingsonderdelen je volgend academiejaar (2020-21) zal opnemen* | | | |
| Cursuscode | Opleidingsonderdelen | Semester | ECTS |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

**Basisvoorwaarden voor het uitwisselingsprogramma :**

* Het aantal ECTS bedraagt 30 per semester, met een mogelijke afwijking van +/- 5. In het buitenland stel je dus een pakket samen van 25, 30 of 35 stp.
* Voor BA3 moet je uitkomen op 60 studiepunten (waarvan 10 studiepunten gereserveerd voor bachelorproef en seminarie). GIT-studenten mogen eventueel BA3-vakken uitstellen naar het volgende jaar.
* Primordiaal is het aantal studiepunten per taal, telkens 15. Dit aantal studiepunten mag overschreden worden, en wordt dan gecompenseerd door minder studiepunten voor de traject/keuzevakken.
* We tellen de studiepunten in het buitenland volledig mee, tenzij er afspraken gemaakt worden over modules, partiële vakken of examens (bv. bij jaarvakken).
* Voor elke taal geldt dat je minstens 5 stp taalkunde + 5 stp letterkunde opneemt, ofwel in het buitenland of in Gent.
* Je zoekt ook een alternatief vak voor Algemene Taalwetenschap II of Algemene Literatuurwetenschap II (de keuze tussen die twee hangt af van de discipline van je bachelorproef), i.c. een Erasmusvak waarin gevorderde taalkundige of letterkundige theorieën en methodologieën worden behandeld. De bedoeling is dat dit vak je theoretische ondersteuning biedt voor je bachelorproef.
* Er hoeft geen strikt inhoudelijke overeenkomst te zijn tussen Erasmus en UGent-vakken, en je hoeft geen goedkeuring voor vakken te vragen aan de UGent docenten. We verwachten wel dat de Erasmusvakken van BA3 (gevorderd) niveau zijn, en dat je programmavoorstel voor het hele jaar beantwoordt aan de keuzeregels in de studiegids en de randvoorwaarden per taal in onderstaande tabel.
  + Je neemt dus geen eerste of tweedejaarsvakken op in het buitenland, tenzij na overleg met ons.
  + Je vermijdt inhoudelijke overlapping met al gevolgde (BA1-BA2) of nog te volgen (BA3-MA) vakken in Gent.
* De vakken worden bij voorkeur in de doeltaal onderwezen en/of geëxamineerd.
* Je volgt zoveel mogelijk dezelfde vakken als de moedertaalsprekers, en geen vakken die ontwikkeld werden voor anderstaligen of internationale studenten.
* Taalkundevakken worden niet vervangen door taalvaardigheidsvakken.
* Gevorderde taalvaardigheidsvakken mogen opgenomen worden als je al 5 stp taalkunde en 5 stp letterkunde hebt opgenomen.
* Educatief traject: een Erasmusuitwisseling is perfect te combineren met het educatief traject. Ofwel kun je ‘Krachtige leeromgevingen’ en/of een vakdidactiek vervangen door een buitenlands vak, ofwel kun je deze vakken in zelfstudie afleggen. Wel vragen we dat je een eventuele vervanging van deze vakken tijdig voorlegt aan de coördinator (Chris Bulcaen).
* Andere trajecten: Je kiest steeds een bepaald optietraject in je Oasis-curriculum, maar de vervanging kan soepel gebeuren. Tenzij je een specifiek doel voor ogen hebt (bv. taalvaardigheidsvak derde taal, aanlooptraject naar een voorbereidingsprogramma) – in dat geval is tijdig overleg met de coördinator aangewezen.

**Bijkomende randvoorwaarden voor sommige talen:**

|  |  |
| --- | --- |
| Duits | 1) Niveau op Erasmus: vakken met Vertiefungsbereich, geen Proseminare  2) We verwachten dat je een aantal Seminare opneemt, maar je bewaakt wel de werklast (aangezien je voor een Seminar meestal een langere paper moet schrijven)  3) Voor elk vak dat je volgt in Duitsland moet je zeker zijn dat je een examen aflegt of paper schrijft om zo je studiepunten te verdienen  4) Als je in Gent het Seminarie Duitse letterkunde opneemt, kan je ook voor Duitse Letterkunde V in het buitenland een vak opnemen (maar het hoeft niet). |
| Frans | 1) Franse letterkunde van Frankrijk: de colleges moeten een centrale problematiek of auteur binnen de Franse literatuur behandelen  2) Franse taalkunde: de colleges moeten een centrale problematiek van de Franse taalkunde behandelen. Dus geen vakken in de toegepaste Franse taalkunde.  3) Andere vakken Frans kunnen opgenomen worden via de keuzevakruimte. |
| Latijn | Voor Latijn neem je 15 studiepunten op aan vakken die expliciet over de Latijnse taal of literatuur handelen. Cultuurhistorische vakken over de Romeinse tijd kan je opnemen via de keuzevakruimte. |
| Nederlands | *Nederlandse Taalkunde:*   1. Je mag Nederlandse Taalkunde vervangen door een geavanceerd vak taalkunde in een andere taal. Er moet wel een zekere inhoudelijke overeenkomst zijn. Het vak ‘Nederlandse Taalkunde III: taalgebruik’ kan vervangen worden door een vak dat gaat over variatielinguïstiek van een andere taal (dialectologie, sociolinguïstiek, etnolinguïstiek enz.). Het vak ‘Taalsysteem III’ kan vervangen worden door een vak dat een structurele benadering van taal vooropstelt. 2. Studenten die naar Nederland gaan, mogen om het even welke taalkunde van het Nederlands vak kiezen. Zo kunnen ze vakken volgen die behoren tot het specialisme van de Nederlandse universiteit. 3. Het is niet de bedoeling dat je taalverwervingsvakken voor het Nederlands volgt samen met niet-moedertaalsprekers.   *Nederlandse Letterkunde*:  Als je geen vak Nederlandse Letterkunde kan volgen aan je gastinstelling dan volg je Nederlandse Letterkunde VI in semester 2. |
| Spaans | Spaanse Taalkunde: Indien een vak historische Spaanse taalkunde gedoceerd wordt aan de universiteit van bestemming, dan dient dit bij voorkeur opgenomen te worden. Bekijk goed welke begin- en eind competenties worden verwacht (bv. kennis van Latijn, grondige vertrouwdheid met de Spaanse taalkunde). |
| Zweeds | 1. Zweedse Taalvaardigheid III is verplicht op te nemen in het tweede semester. 2. Voor de bestemmingen in Denemarken en Noorwegen geldt: je mag taalvaardigheidsvakken Deens of Noors opnemen, maar je moet er ook voor zorgen dat je minstens 1 vak (Scandinavische) taalkunde of letterkunde opneemt. 3. Voor de uitwisselingen naar Stockholm geldt dat je minstens 2 vakken binnen hetzelfde departement opneemt. Dit wordt verder uitgelegd aan de studenten die voor Stockholm worden geselecteerd. |